

WIPO/GRTKF/IC/33/INF/8

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 20 يناير 2017

## اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الثالثة والثلاثون

جنيف، من 27 فبراير إلى 3 مارس 2017

### المصادر المتاحة على موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. دعت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("لجنة المعارف التقليدية")، في دورتها العشرين التي عقدت في الفترة من 14 إلى 22 فبراير 2012، الأمانة إلى إعداد وثيقة إعلامية تصف باقتضاب المصادر المتاحة على موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية ("موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية")<sup>1</sup>.
2. وعملاً بذلك القرار أعدت الأمانة وصفا مفصلاً للمصادر المتاحة على الموقع (<http://www.wipo.int/tk/ar/>) لجميع الدورات اللاحقة. وترد أحدث نسخة من هذا الوصف في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/29/INF/9.
3. وكما ورد في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/30/INF/8 التي أُعدت للدورة الثلاثين للجنة المعارف التقليدية، ستصدر هذه الوثيقة الإعلامية مرة واحدة في السنة فقط، أو عند إجراء تعديلات هامة على الموقع.

<sup>1</sup> انظر الفقرة 801 (و) من مشروع تقرير الدورة العشرين (WIPO/GRTKF/IC/20/10).

4. ويوفر مرفق هذه الوثيقة قائمة مختصرة للمدخلات الرئيسية لموقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية، وتحديثات بشأن الموارد المتاحة على الموقع منذ شهر مايو 2016 أي منذ تاريخ إعداد الوثيقة الإعلامية السابقة.

5. إن لجنة المعارف التقليدية مدعوة إلى الإحاطة علمًا بهذه الوثيقة وبمرفقها.

[يلي ذلك المرفق]

## المصادر المتاحة على موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

1. يعرض هذا المرفق المصادر المتاحة على موقع الويب المخصص للمعارف التقليدية (<http://www.wipo.int/tk/ar/>). واستكمالاً للمصادر الجديدة اعتباراً من مايو 2016.
2. ويشمل موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية خمسة مداخل رئيسية:
  - لجنة المعارف التقليدية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/igc/index.html>. وهي أهم بوابة للحصول على معلومات مفصلة عن المشاركين في اللجنة.
  - بوابة الشعوب الأصلية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/indigenous/>. ويأتي إنشاء هذه البوابة في إطار الجهود التي تبذلها الأمانة لتحسين نفاذ الشعوب الأصلية والجماعات المحلية إلى المعلومات المتاحة والمتعلقة خصوصاً بها. وتتيح هذه البوابة روابط إلى حلقات العملية التطبيقية ومصادر ومعلومات الويبو الوجيهة بشأن عملية الاعتماد في اللجنة والمشاركة فيها وتتيح النفاذ إلى روابط خارجية تم الشعوب الأصلية والجماعات المحلية.
  - المعارف التقليدية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/tk/>. وتشمل هذه الصفحة وصفا موجزاً للقضايا المطروحة وروابط لموارد ذات صلة.
  - أشكال التعبير الثقافي التقليدي: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/folklore/>. وتشمل هذه الصفحة وصفا موجزاً للقضايا المطروحة وروابط لموارد ذات صلة.
  - الموارد الوراثية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/genetic/>. وتشمل هذه الصفحة وصفا موجزاً للقضايا المطروحة وروابط لموارد ذات صلة.
3. وتتاح مصادر إضافية، بما في ذلك قواعد البيانات والمنشورات، على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/#resources>
4. وتتاح معلومات عن الندوات وحلقات العمل العملية التي تنظمها الويبو على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/#meetings>
5. وفيما يلي قائمة بالتحديثات الرئيسية منذ مايو 2016.

### لجنة المعارف التقليدية

6. أنشئت صفحة خاصة للدورة الثالثة والثلاثين للجنة تحتوي على "أدوات الاستعداد للجنة" من أجل مساعدة المشاركين على الاستعداد للدورة بفضل إحالات مختصرة: (<http://www.wipo.int/tk/en/igc/preparation/>).
7. وتتاح قائمة كاملة بالوثائق ذات الصلة بالدورة الثالثة والثلاثين للجنة المعارف التقليدية على الرابط التالي: [http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=42298](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=42298)

## الندوات

8. بعد تجديد ولاية لجنة المعارف التقليدية للثنائية 2016-2017، طلبت اللجنة من أمانة الويبو عقد ندوات "لتعزيز المعارف وبناء التوافق على المستويين الإقليمي وعبر الإقليمي بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي مع التركيز على القضايا العالقة".

9. ونظمت ندوة بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية في يومي 26 و 27 مايو 2016 أي قبل الدورة الثلاثين للجنة المعارف التقليدية. والمعلومات متاحة على الرابط التالي:

[http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=39823](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=39823)

10. ونظمت ندوة بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية في يومي 24 و 25 نوفمبر 2016 أي قبل الدورة الثانية والثلاثين للجنة المعارف التقليدية. والمعلومات متاحة على الرابط التالي:

[http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=41785](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=41785)

## المصادر الجديدة

11. طلبت اللجنة، في دورتها التاسعة والعشرين، من الأمانة "إنشاء صفحة إلكترونية جديدة تشمل كل الموارد الموجودة بشأن التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية وتجارب الجماعات (مثل الدارسات ومجموعات القوانين والاقترحات وقواعد البيانات ومدونات القواعد والبروتوكولات الاختيارية والعروض) التي أعدها أمانة الويبو أو قدمتها الدول الأعضاء والهيئات المراقبة لأغراض اللجنة حتى الآن". وأنشئت، على موقع الويبو، صفحة إلكترونية تشمل الموارد الموجودة بشأن التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية وتجارب الجماعات بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي على الرابط التالي: [http://www.wipo.int/tk/en/resources/tk\\_experiences.html](http://www.wipo.int/tk/en/resources/tk_experiences.html)؛ وحديثت تلك الصفحة بانتظام منذ إنشائها.

[نهاية المرفق والوثيقة]